



DAS WIENERLIED

Viennese Song

PPP for project „Folk without Book“ by Silvia Edtinger



Institute for Science Communication and
Higher Education Research - Vienna



- Das Wienerlied - Viennese Song



What is the Viennese Song?

- » Folkmusic
- » personal touch
- » social culture connection
- » viennese soul



- » special topics: - Beauty of Vienna



- Wine, fun, celebration
- live, love
- death, heaven

History of the viennese song

- 18. c. Lyrics, from „Banklsänger“
“Volkssänger auf der Pawlatschen”
- 19. c. conflict with censor of the Biedermeierzeit
entertainment culture
- after 2nd worldwar
Lost of critical statement
Sentimetical „Heurigenschlager“ pop music.
- since 1970
Revival of the viennese song



Where can you here it?

- public houses, cabarets or theater
- In wine taverns – „Heurigen“



Typical instruments how is the sound?

- Violin, Zithar, Guitar, Accordeon
- Clapping hands for the rythm, Kontra-guitare
- Up-tempo and brakes
- Singing with legato tones

Ludwig Gruber: (1864-1974)

Mei Muattal woa a Weanarin

- S'ist mia heut noch in Erinn'rung
ois wauns gehstan gwesn wea,
s'woa a schöna Sonntagmorgen,
do sogd s'Muattal: "Gschwind, kumm hea,
lohs das Gsichd und d'Handaln woschn,
lohs die Wuhkaln dia frisiahn,
hei wü i zum easten Moi dich
auf'n Kahlenberg nauf fian."
- Drobn hods ma zeigt di Procht,
hod mi gschdreicht und hod glocht,
hod gsogd: "Schau, da Stefansdom
und da blaue Donaustrom,
dieses Häusameah do drin
iss dei Heimatschdod, dei Wien,
bleib schdehds treu dem schönen Oat!
I hob ghoidn ah mei Woat...

**Mei Muattal woa a Weanarin,
drum hobb i Wean so gean,
sie woas, di midm Lebn
mia di Liebe hod gebn
zu mein ahznign, goidanan Wean.**

**Erich Kunz
Mei Mutterl war a Weanerin**

My Mother was a Viennese

- I can still the time remember,
like it was just yesteryear,
T'was a lovely Sunday morning
when my mother called: "Come here!
Let me wash your face and fingers,
let me comb your curly hair,
for the first time I shall take you
to Mount Kahlenberg up there."
- To the top she took her child,
showed the splendors, stroked and smiled:
"See Saint Stephen down below,
watch the mighty Danube flow,
and the sea of houses there
is your home, Vienna fair:
Keep her always dear to you!"
I have kept my promise true...
- **My mother was a Viennese,
that's why I love this town.
It was she, who with birth
gave me love on this earth
for Vienna, which carries the crown.**



Listening examples

- Meine Mutter war eine Wienerin (Peter Alexander)
- <http://www.youtube.com/watch?v=QJFIP7H0o1Y>
- Es wird a Wein sein (Hans Moser & Paul Hörbiger)
- <http://www.youtube.com/watch?v=8Tgk54jyl9U>
- Hans Mosers Antwort (Folksmilch)
- http://www.youtube.com/watch?v=vLyBfWg_DW0
- Ana hot immer des Bummerl (Horst Chmela)
- <http://www.youtube.com/watch?v=brD0nJBiPjw>
- I muaß in mein früheren Leben a Reblaus gwesen sein (mit Wolfgang Ambross)
- <http://www.youtube.com/watch?v=npWUzOgjaSY>
- Fiakerlied (Erich Kunz)
- http://www.youtube.com/watch?v=nls_dG2h6Bs
- Fiakerlied (Friedrich Gulda)
- <http://www.youtube.com/watch?v=AJdeoEm4oNA>

Today's interprets

- Trude Mally † [4. Juni 2009](#) in [Wien](#)



- Roland Neuwirth und seine Extremschrammeln
- Bratfisch
- Folksmilch
- Karl Hodina
- Kollegium Kalksburg
- Alfred Lehrkinder